

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 39 (1913)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA
Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes
AINSI QUE DE
l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Ryohner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

MEMBRES

Fribourg: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **Vaud**: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — **Genève**: MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Picard, ingénieur-contracteur; Th. Turrettini, ingénieur. — **Neuchâtel**: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal; E. Prince, architecte. — **Valais**: E. de Stockalper, ingénieur.

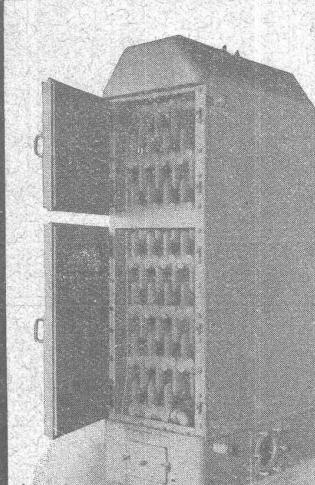
CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNERÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D^r H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C^{ie}, 6, rue Haldimand.



Calorifère récupérateur breveté

Installations pour récupérer la chaleur contenue dans les gaz
d'échappement des

Moteurs Sulzer-Diesel**Chauffage central**

Distribution d'eau chaude, etc. avec utilisation de la chaleur perdue des gaz
d'échappement

AUTRES SPÉCIALITÉS :

Machines à vapeur. — Chaudières à vapeur. — Surchauffeurs.
— Pompes centrifuges. — Ventilateurs. — Machines à glace.

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & Cie S.A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 240 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES
par procédé électrique breveté.

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

Isolations

Lucien Bovet, Lausanne
Place Gd St-Jean 1 — Téléphone 2339

Renseignements, devis, fournitures.
Travaux par monteurs-spécialistes.

MEYNADIER & C°
ZURICH

Matériaux isolants
= en tout genre =
pour Couvertures et
pour Constructions Isolations



durotect

pour Couvertures et

Atelier de Photographie industrielle

L. & F. BANDERET

Grand St-Jean, 7 — LAUSANNE

Reproduction des calques en négatif et positif
et au moyen d'un procédé à sec.
Echantillons et prix-courant franco sur demande.

6176

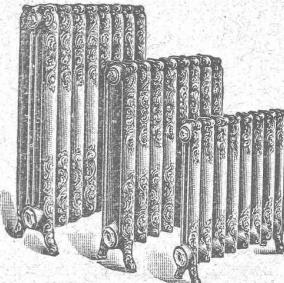
— PAPIERS HÉLIGRAPHIQUES —

„CALORIE“ S. A.

CHAUFFAGE :: VENTILATION

LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3902



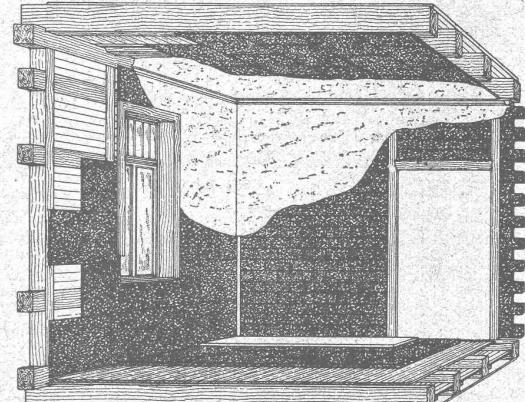
Chauffages centraux

de tous systèmes

Installation de Cuisines d'Hôtels

NOUVELLE CHAUDIÈRE

Brevetée (notre type E. R.)
toute en forte tôle



E. Bernheim-Vögeli, à Berne

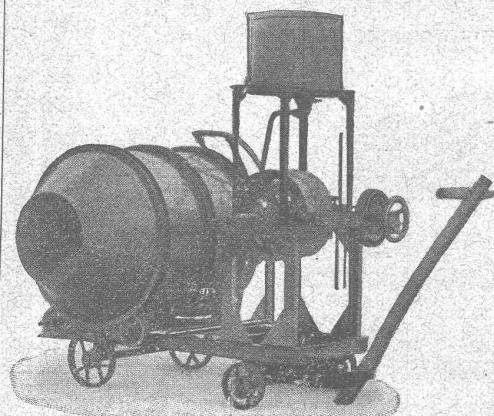
Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial



ASPHALTAGE

applications de matières asphaltiques

Pavés et planelles en asphalte comprimé.

H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 1 51.
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

5641

Matériel Decauville

4000 m. de voie

60 wagonnets à bascule

12 croisements

3 locomotives différentes forces

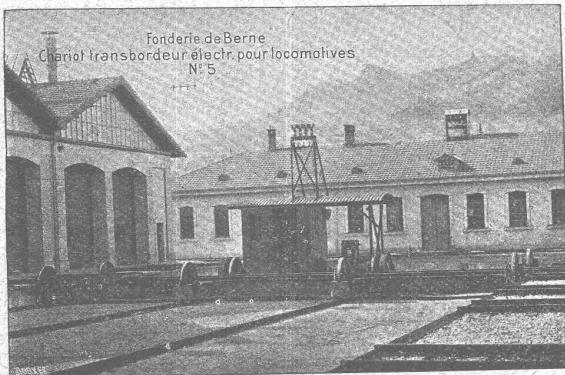
à vendre

à des conditions très avantageuses.

Demandes sous chiffres 7241 à l'Indicateur Vaudois,
Lausanne.

SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

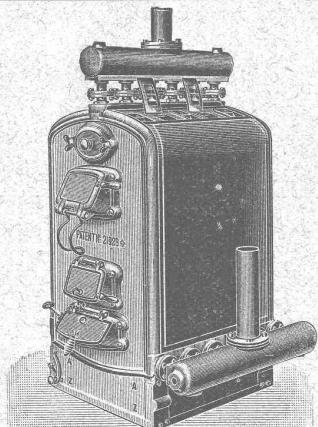
Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

Renseignements sur des installations faites, références.

Projets et devis sont à disposition

Installations
 5615 DE
CHAUFFAGES CENTRAUX
 de tous systèmes
 ET DE
Services d'eau chaude
 Bains. Buanderies.
 Séchoirs.



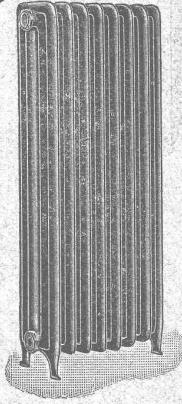
Brevet Suisse
N° 21,928.

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.
Ancienne Maison J. RUEF
OSTERMUNDIGEN

Appareils
de Désinfection
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES
et RADIAUTEURS
dans nos propres usines.



BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS,

MATHEY-DORET Ingr. Conseil

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction
de ressorts en tous genres



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,
en fil de laiton, nickel et bronze,
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition
de nos clients)



HARTMANN & BRAUN
A.G. FRANKFURT A.M.

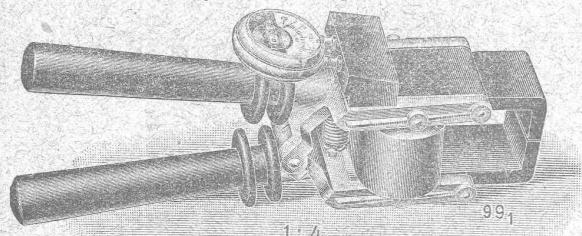
Représentant général p^r la Suisse:
Camille Bauer, Bâle
Dornacherstrasse 18



Pince à ressort, système Dietze

Petit, moyen ou grand modèle, pour conducteurs faibles, moyens ou forts,
avec isolation pour basse ou pour haute tension,

Grandeur moyenne avec ampèremètre ajusté.



1 : 4

un transformateur à courant pour accuser et mesurer des courants alternatifs sans interruption des conducteurs.

En connexion avec un ampèremètre de contrôle portatif ou avec un ampèremètre à proche ajusté.
En basse tension aussi utilisable avec le téléphone.

Contrôle le plus commode de l'intensité dans les conducteurs à courant alternatif.

Découverte rapide des défauts d'isolation.



Fabrique d'Explosifs

Téléphone
Schlieren No. 27 **URDORF** (Canton de Zurich)

Explosifs de sûreté

Détonateurs. Mèches à mine.

Gélatine-Westfalite

qualités diverses pour tunnels et pour travaux sous l'eau.

Brevet suisse.

Westfalite espèce en poudres

} pour roche dure à carrière

Persalite demi-plastique

} Remplaçant complètement la poudre de mine

Pétroclastite

Salpêtre minier

Incongédables.

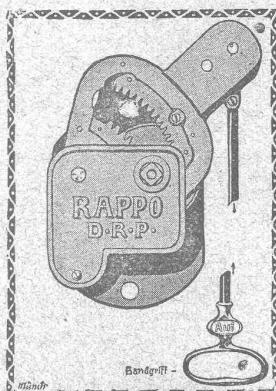
Transport par chemin de fer
sans formalité.

Pour tous genres de travaux.

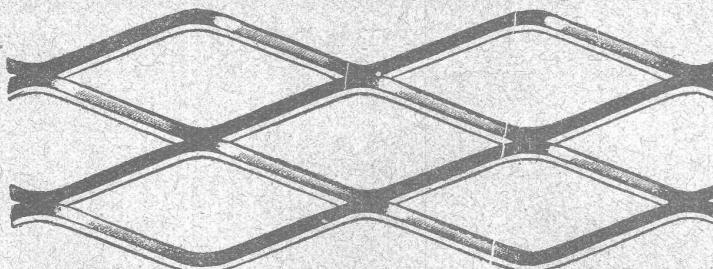
Agence générale pour la Suisse française : **Petitpierre fils & C^o, Neuchâtel.**



Ferd. Garely, jun.
Saarbrücken I



Appareil « RAPPO » breveté, supprimant les sangles pour la manœuvre des volets à rouleaux. **Alexis Mayor**, représentant, Pépinet 5, Lausanne.



MILAN 1906 : GRAND PRIX

MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse :

Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto
GENÈS (Italie)



LANDIS & GYR ZUG

Fabrique d'appareils électriques

Maison fondée en 1896

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL

pour la

SUISSE ROMANDE

MÉCANIQUE DE PRÉCISION S.A. VEVEY

COMPTEURS POUR TARIFS SPÉCIAUX - WATTMÈTRES TYPE FERRARIS - INTERRUPEURS HORAIRES

INTERRUPEURS AUTOMATIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE DES CAGES D'ESCALIERS

RAMPES D'ÉTALONNAGE - LAMPES À FILAMENT MÉTALLIQUE



FABRIQUES DE PARQUETS. Menuiserie et Scierie mécanique.

STUBER & C^{ie}

SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.

Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets sur bitume

Fabrique de fenêtres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

GERBER-BEAUJEUX, représentant.

Téléphone 1965.

Cour, Lausanne.

Téléphone 1965.

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & C^{ie}

4501
Lausanne.

Tubes acier à emboîtement.

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB

pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie avec accessoires.

TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.
LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

Kabelwerke Brugg, A.-G.

vormals Otto Suhner & Co

BRUGG (Argovie)

Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

Max Schmidt & C^{ie}

Place St-Laurent, 25

Terreaux, 2

Lausanne

H. ROD & C^{ie}

RENENS

FABRIQUE DE

Tuyaux, Carrelages et Briques

en ciment.

5881

Téléphone 8448

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & C^o

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans
l'Industrie du Bâtiment

PAUL HENNY

COUVERTURE
FERBLANterIE
APPAREILLAGe

LAUSANNE
GARE DU FLON
vis à vis
l'Entrepôt fédéral

Télép.
1868 &
2575

MAISON FONDÉE en 1874



Fabrique spéciale pour
ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & C^{ie}, Lucerne.

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison
DE CONFLANCE
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande pr volant, etc.

Marche
silencieuse.

Grande vitesse:
jusqu'à
2 m. par seconde.

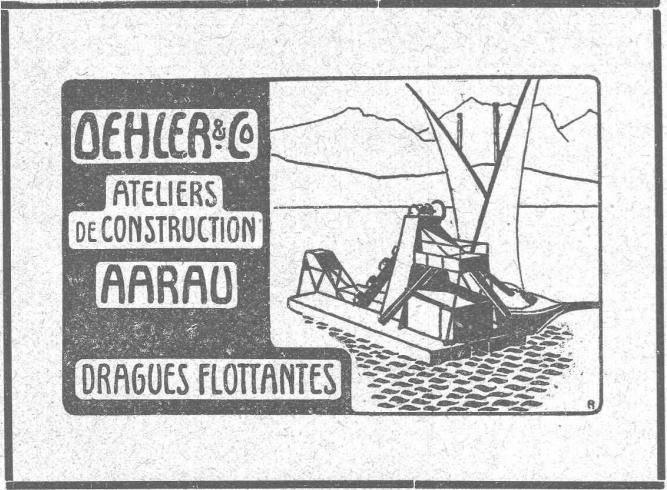
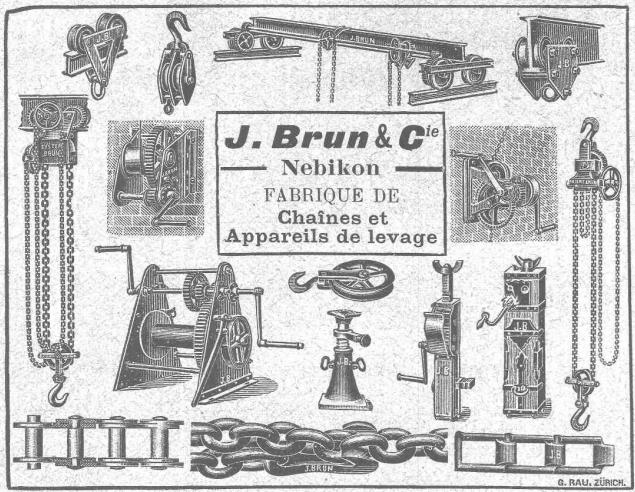
Parachute infaillible.

Derniers modèles
américains.

1500 installations
en fonction.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants
gratuit sur demande.





Photographie technique et industrielle

Pl. St-Laurent, 24, „LUNA“ LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,
cartes géographiques et documents.
Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

— TÉLÉPHONE 318 —

Grandes Carrières de Granit

Société anonyme H. Schulthess

Siège à Personico, capital Fr. 300,000

TÉLÉPHONE Bureau à Lavorgo (Tessin) TÉLÉPHONE

Exécution en carrières de tous travaux

de tailleur de pierre, du plus simple au plus riche.

Ornement. — Dalles de toutes dimensions.

SPÉCIALITÉ : 6294

Revêtements d'escaliers en béton armé, en dalles de
Gneiss blanc fin, depuis 5 cm. d'épaisseur.

Livraison prompte. Prix modiques. Références de 1^{er} ordre.

REPRÉSENTANTS :

à Lausanne : M. Emile CHAMOREL, rue Centrale, 7,

à Genève : M. Albert GUELPA, rue du Stand, 53.



Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ :

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

Feutre et tapis isolant.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

ISOLATIONS

Asphalte isolant.

Service soigné

Téléphone N° 38.

Battaglia & Cie

Anc. Atelier A. PAMBLANC
6, pl. du Pont, Lausanne
Ferblanterie et couver-
tures pour bâtiments. —
Appareillage pour eau et
gaz. — Couvertures en
ciment ligneux —
TÉLÉPHONE N° 1507 et 248.

CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.
LAUSANNE

Réprésentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.

Contre les caves humides

même à la pression la plus élevée des eaux du sous-sol

Parois humides

et leurs conséquences: mollassure, crêpissage tombant en écailles, efflorescences etc.

Succès garanti!

Plusieurs millions de mètres carrés rendus imperméables. Prospectus gratis!

Simple ! Bon marché ! Durable !

Médailles d'or.

Brevet allemand.
10 Brevets étrangers.

CÉRÉSITE

Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)
Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.

Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Réprésentant général :
G. BOSSHARD,
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.

**MANUFACTURE
de CAOUTCHOUC
V^e de H. SPECKER**

ZURICH

SPÉCIALITÉS

Vêtements v'
Scaphandriers et Mineurs

Culottes, Bas
et Bottes à Eau

Gants en caoutchouc
pour Electriciens

Souliers spéciaux
isolateurs en caoutchouc

Tapis en caoutchouc

TUBES et FEUILLES

en Ebomite,
Fibre et Amiante

GUTTAPERCHA

BANDES caoutchoutées

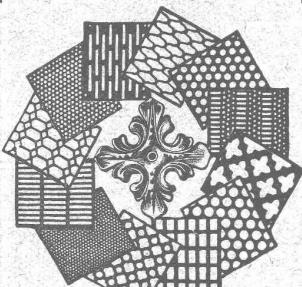
isolantes

TUBES A GAZ

Manteaux et Pélérines
en tissus caoutchoutés



Tôles perforées



H. HEER & C^o
OLTEN 6872

Palans à chaînes et à cordes

Spécialité : Palan à vis sans fin

« Sekurapid »

Palans différentiels an-
glais, fabrication spéciale de « Weston & Eades ».

Ponts roulants.

Treuils pr' parois, treuils
sur chevalets, treuils à
friction, à crémaillère
et sur chariot.

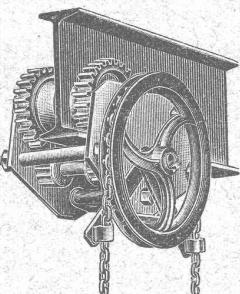
Monte-charges.

Grues roulantes, grues tournantes sur cheva-
lets et à bras.

SPECIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. RUEGGER & C^{ie}, Maschinenfabrik, Basel

Hochstrasse 34



E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE

5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

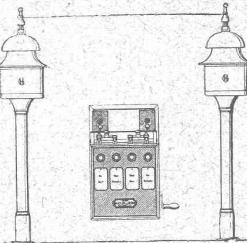
Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

— FONDÉ EN 1852 —

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

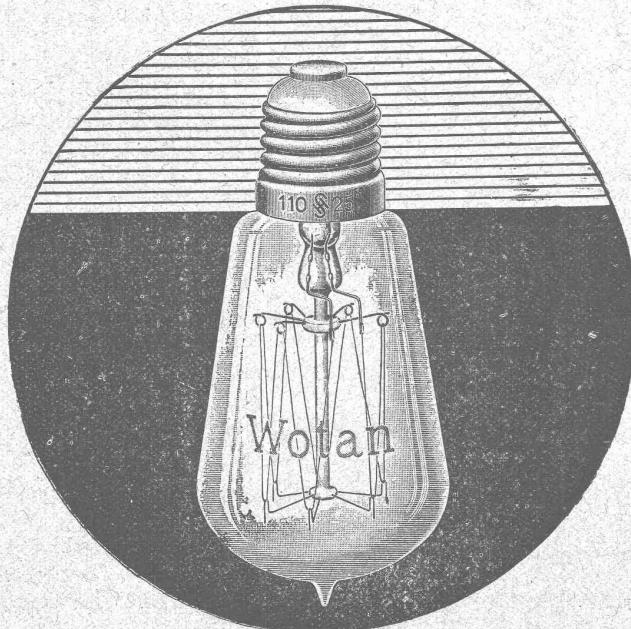
Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



**Appareils électriques
de BLOC et de SIGNAUX**

pour

Chemins de fer



campe
Wotan

à filament étiré résiste aux secousses et
trépidations. Longue durée. Grande économie.
Robustesse sans rivale.

On s'assure du nom « **Wotan** » sur
l'ampoule.

Pour brochure spéciale s'adresser aux

Siemens-Schuckertwerke Zurich

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur
avec Médaille d'or
Médailles d'or : 6878
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Pétal & Romang

FABRIQUE DE CARREAUX EN CIMENT POUR DALLAGES ET DE TUYAUX EN CIMENT

CARREAUX CÉRAMIQUES POUR DALLAGES

FAÏENCES POUR REVÈTEMENTS

ARTICLES SANITAIRES POUR W.C., BAINS, ETC.

Vevey
Lausanne
Montreux et Chatel St Denis

Sprecher & Schuh Sté Ame

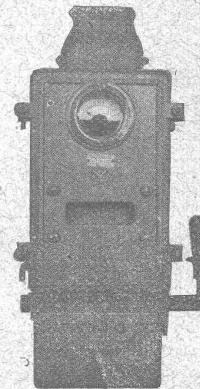
Fabrique d'Appareillage électrique



AARAU



- COFFRETS POUR MOTEURS -
avec interrupteurs automatiques
-- ou non automatiques --



— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

SPECIALITÉ DE :

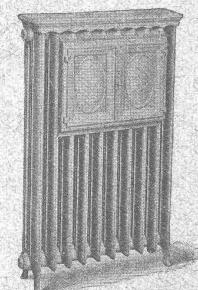
Chauffages centraux.

— Installations de cuisines.

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).
Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.
Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)



Thermo.

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.